

rekuult

volume.02



une expo d'art autour du développement durable
dans le bâtiment du OekoZenter avant sa démolition

16, 17, 18 et 24, 25 octobre 2009
au 6 rue Vauban à Pfaffenthal

plus d'informations sur www.iueoa.lu ou www.oeko.lu



Rekult volume 02 - une exposition dans un lieu qui demain ne sera plus

Le bâtiment de l'OekoZenter vit ses derniers jours...

Avant la démolition, les artistes de l'association IUEOA asbl investissent à nouveau les lieux, comme ils l'avaient fait en début d'année dans une maison unifamiliale à Alzingen.

Cette fois-ci, près de 20 artistes proposent pendant deux weekends de découvrir le développement durable sous un autre angle. Chaque pièce de la maison à Pfaffenthal proposera un thème différent à travers un parcours didactique et interactif.

Redécouvrez ainsi les thèmes de la pollution, du recyclage, de la nourriture, de l'impact du CO2 ou encore de la biodiversité par le biais d'installations, de photographies, de dessins, de vidéos et de musique.

De plus vous serez plongé dans le passé de ce bâtiment aux facettes multiples, qui laissera sa place à une nouvelle construction à basse énergie: le nouveau centre du développement durable au Luxembourg.

Avec des oeuvres visuelles, graphiques et sonores de Birgit Thalau, Catarina Riccabona, Emilie Marc, Gaël, Hye Young Yun, Jenny Fischbach, Katia Frieders, Kerstin Thalau & Serge Lamesch, Max Mertens, Michel Fisch, Paul Killeen, romainSOussan, Sandy Lorente, Saskia Raux & Marc Scozzai, Steve Clement & Syn2cate, et Sven Becker

Rekult : un événement certifié recyclé complètement développement culturable! (en partenariat avec le Mouvement Ecologique et Oko Fonds)

Concerts pendant l'exposition assurés par

De Láb, Cyclorama, Birdbones, Funker VS Yikez, SecretSpeech, The Tobacco Company, Sug(r)cane, SecretSpeech, ReadyDot (dj set) et autres.

Heures d'ouverture

vendredi 16 octobre à partir de 19h00, ouverture
samedi 17, dimanche 18 octobre de 14-20h
samedi 24, dimanche 25 octobre de 14-20h

Visites guidées de l'exposition les samedis et dimanches à 16h00

Adresse: 6 rue Vauban, Pfaffenthal

Économisez du carburant, venez en co-voiturage ou en Bus.

Pour l'accès au site et pour plus d'informations visitez www.iueoa.lu et www.meco.lu.

ENTREE GRATUITE

Rekult volume 02 – eng Expo op enger Plaatz déi et muer net méi gëtt

D’Gebai vum OekoZenter gëtt ofgerappt...

Virdu besetzen d’Kënschtler vun IUEOA asbl d’Raimlechkeeten, wéi si dat schon emol uganks vum Joer gemaach haten, an engem Eefamilienhaus zu Alzéng.

Dës Kéier proposéieren 20 Artisten, iwwer 2 Weekender, divers Aspekter vun der Nohaltegkeet kënschtlersch an Szeen ze setzen. All eenzele Raum vum Haus am Pafendall wäert een anert Thema beliichten, dat ganz an engem didakteschen an interaktive Parcours. Ugeschwat gëtt nieft der Umweltverschmutzung och de Recycling, d’lessen, den Impakt vum CO2 Ausstouss oder och nach d’Biodiversitéit. Dat ganz mat Installatiounen, Fotoen, Zeechnungen, Videoen a Musek. Dornieft setzt den Spectateur sech och mat der Geschicht vum Gebai ausenaner, wat an Zukunft Plaatz wäert maachen fir en Niddregenergiegebai, dem neien Zenter vun der Nohaltegkeet zu Lëtzebuerg.

Mat visuellen, grafeschen an auditive Wierker vum Birgit Thalau, Catarina Riccabona, Emilie Marc, Gaël, Hye Young Yun, Jenny Fischbach, Katia Frieders, Kerstin Thalau & Serge Lamesch, Max Mertens, Michel Fisch, Paul Killeen, romainSOussan, Sandy Lorente, Saskia Raux & Marc Scozzai, Steve Clement & Syn2cate, a Sven Becker

Am Partenariat mam Mouvement Ecologique an Oko Fonds.

Concertën während der Expo

De Läb, Cyclorama, Birdbones, Funker VS Yikez, SecretSpeech, The Tobacco Company, Sug(r)cane, SecretSpeech, ReadyDot (dj set) an aanerer.

Öffnungszäiten

Freides de 16. Oktober vun 19 Auer un, Ouverture
 Samschden 17., Sonnden 18. Oktober vu 14-20 Auer
 Samschden 24., Sonnden 25. Oktober vu 14-20 Auer

Visiten emmer Samschdes an Sonndes um 16h

Adresse: 6 rue Vauban, Pafendall

Spuert Benzinn an notzt Matfuergellegeenheeten, oder kommt mam Bus!

Fir den Acces op de Site a fir weider Informatiounen kuckt op www.iueoa.lu et www.meco.lu

GRATIS ENTREEE

Rekult volume 02 - an exhibition in a place that from tomorrow will no longer exist

The building of the OekoZenter lives its last days...

Before its demolition, IUEOA asbl will invest the place with an exhibition for two weekends, as they have previously done this year in a family house in Alzingen.

This time, about 20 artists propose to discover the world of sustainable development in a new and fresh way. An interactive circuit will transport you through a different experience in each room. You will re-discover the themes of pollution, food issues, recycling, the impact of CO2, and biodiversity through the mediums of photography, drawings, video, music and art installations.

Furthermore, you will be brought back to the past of this building that has a long story to tell and which will make way for a new energy construction: the new Centre of sustainable development in Luxembourg.

Visuals, graphic art and sound installations will be by Birgit Thalau, Catarina Riccabona, Emilie Marc, Gaël, Hye Young Yun, Jenny Fischbach, Katia Frieders, Kerstin Thalau & Serge Lamesch, Max Mertens, Michel Fisch, Paul Killeen, romainSOussan, Sandy Lorente, Saskia Raux & Marc Scozzai, Steve Clement & Syn2cate, and Sven Becker.

Rekult: A certified recycled event! (in partnership with Mouvement Ecologique and Oko Fonds)

Concerts during the exhibition

De Láb, Cyclorama, Birdbones, Funker VS Yikez, SecretSpeech, The Tobacco Company, Sug(r)cane, SecretSpeech, ReadyDot (dj set) and others to be confirmed.

Opening Hours

Friday 16th October from 7pm on: Opening
Saturday 17th, Sunday 18th October from 2-8pm
Saturday 24th, Sunday 25th October from 2-8pm

Guided tours of the exhibition: Saturdays and Sundays at 4pm

Adresse: 6 rue Vauban, Pfaffenthal

Spend less on gas, join us by carpooling or take a bus!

For more informations click on www.iueoa.lu or www.meco.lu

FREE ENTRANCE